

## En Tournée

Contact Presse Communication Fouad Bousba  
Mesure pour Mesure 06 13 20 02  
22servicedepresse@free.fr mesurepourmesure.com

novembre

2009

Samedi 28 à 19h

Dimanche 29 à 15h

Lundi 30 à 14h 15

à Saint Martin Boulogne - Espace Culturel G. Brassens

(Mon) Copperfield

Texte Charles Dickens, adaptation et mise en scène Dominique Sarrazin, scénographie Ettore Marchica, costumes et masques Catherine Lefebvre, lumières Xavier Boyaud, son Marie & Jo Dupré, animation vidéo Cléo Sarrazin, avec Marie Boitel, Sophie Bourdon, Cyril Brisse, Christophe Carassou, Valentine Chambet, Céline Dupuis, Annick Gernez, Catherine Gilleron, Hugues Martel, Alain Nempont, Philippe Peltier, Sylvain Pottiez, Lionel Prevel, Dominique Sarrazin, Jean & Maximilien Sobocinski, Esther Van den Driessche, et la voix de Fernand Kindt, production Théâtre de la découverte/Théâtre du Nord.

L'univers de Dickens est impitoyable mais les puissants y sont pitoyables. Il accorde les « privilèges » du grotesque, de la démesure, aux salauds comme aux victimes. Point de « psychologisme » chez lui. Tout est affaire de géographie, de physiologie et de météorologie.

Dickens était spasmophile, « visiteur » de prisons, voyageur, dactylographe réputé, embourgeoisé sans être rentier, hyperactif, mondialement célébré, hanté par le crime social, admirateur de la Révolution Française et... très anglais, donc, très théâtral écrivain ! On sait que Dickens idolâtrait le théâtre : ami du grand acteur Mac Ready, il fut spectateur passionné, producteur, auteur, comédien, génial lecteur public de ses œuvres...

Enfin, ce que Dickens dit de son lecteur, qu'il est « un puissant personnage », j'aimerais l'appliquer au spectateur.

Durée du spectacle 2 h 30 {gallery}moncopperfield{/gallery} Espace Culturel G. Brassens 03 21 10 04 90  
espacebrassens@orange.fr Cette manifestation s'inscrit dans le cadre du programme « 2009, franchissons le Pas-de-Calais ; The Channel hop ! » et elle est à ce titre co-réalisée avec le Département du Pas-de-Calais.

Et 16 représentations de la lecture spectacle Mr Dick dont Château de l'Entente Cordiale d'Hardelot

Cette manifestation s'inscrit dans le cadre du programme « 2009, franchissons le Pas-de-Calais ; The Channel hop ! » et elle est à ce titre co-réalisée avec le Département du Pas-de-Calais.

Le 02 Mars 2010 à Mende Le 05 Mars 2010 à Gaillac

Paroles contre l'ombre

[La part des femmes (39 - 45)]

D'après des textes de Violette Leduc, Marguerite Duras, Charlotte Delbo, Rosine Crémieux, Sylta Busse, Ursula Katzenstein, Dora Schaul, Suzanne Loiseau - Chevalley, Gritou et Annie Vallotton, etc.

Adaptation et mise en scène Dominique Sarrazin, avec Marie Boitel, Céline Dupuis, Annick Gernez et Catherine Gilleron.

Scénographie Ettore Marchica

lumières - son Guillaume Xavier.

costumes Catherine Lefebvre.

Je lutte contre les images du fossé noir écrit Marguerite Duras ( in La Douleur ) au lendemain immédiat de la guerre. Rien, me semble-t-il, ne résume aussi justement cette traversée du tunnel au côté des femmes - courageuses ou non, juives allemandes ou provinciales, résistantes ou femmes de prisonniers, jeunes filles ou femmes mûres, célibataires, veuves, militantes, étudiantes, couturières, paysannes, médecins, lesbiennes, amantes, mères&hellip;.

Si l'&quot;historiographie récente&quot;enrichit enfin de recherches précises et neuves sur la part des femmes dans le plus grand conflit du XXème siècle, la part de l'&quot;ombre, elle, domine encore, si l'on excepte quelques grandes « figures historiques ».

Des camps d'internement français dévolus aux « indésirables », aux camps de la mort nazi, de la cuisine aux maquis, du lycée au Londres bombardé, des paroles, des témoignages, des poèmes, de fortes écritures transpercent et éclairent singulièrement l'&quot;ombre portée de la mémoire transmise. On ne peut oublier que ces femmes, toutes ces femmes exercèrent leur droit de citoyenne sans en avoir les droits (droit de vote Avril 1944 ; IVG 1975) A toutes celles que Vichy armura en d'&quot;improbables pures et fécondes Jeanne d'&quot;Arc, avant que Moulinex ne les libère, j'ai voulu, par le théâtre, offrir les doux noms d'&quot;amie, de sœur, de camarade, de cousine, de mère, de grand-mère, ce qu'elles furent assurément en ces années qui étaient comme un mur devant la race humaine (Henri Michaux, Epreuves, exorcismes)

Tél : 03 20 54 96 75  
resa@verriere.org

---

Contact Presse Communication Fouad Bousba  
Mesure pour Mesure 06 13 20 02  
22servicedepresse@free.fr mesurepourmesure.com